

Συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης ΕΕ-Ιαπωνίας

Οδηγός

Εμπιστευτικότητα των πληροφοριών

1. Νομική βάση

Κεφάλαιο 3: Κανόνες καταγωγής και διαδικασίες καταγωγής

Άρθρο 3.21

Επαλήθευση

1. Για να επαληθεύσει αν ένα προϊόν που εισάγεται σε ένα Μέρος είναι καταγόμενο στο άλλο Μέρος ή αν ικανοποιούνται οι άλλες απαιτήσεις του παρόντος κεφαλαίου, η τελωνειακή αρχή του Μέρους εισαγωγής μπορεί να διενεργήσει επαλήθευση βάσει μεθόδων αξιολόγησης του κινδύνου, οι οποίες μπορούν να περιλαμβάνουν τυχαία επιλογή, διατυπώνοντας αίτημα υποβολής στοιχείων από τον εισαγωγέα που υπέβαλε την αίτηση που αναφέρεται στο άρθρο 3.16. Η τελωνειακή αρχή του Μέρους εισαγωγής μπορεί να διενεργήσει επαλήθευση είτε κατά τη χρονική στιγμή της τελωνειακής διασάφησης εισαγωγής, πριν από την απελευθέρωση των προϊόντων, είτε μετά την απελευθέρωση των προϊόντων.

2. Τα στοιχεία που απαιτούνται σύμφωνα με την παράγραφο 1 καλύπτουν μόνο τα ακόλουθα:

- α) τη βεβαίωση καταγωγής, αν η βάση για την αίτηση που αναφέρεται στο άρθρο 3.16 παράγραφος 2 στοιχείο α) είναι η βεβαίωση καταγωγής·
- β) τον αριθμό δασμολογικής κατάταξης του προϊόντος στο πλαίσιο του εναρμονισμένου συστήματος και τα κριτήρια καταγωγής που χρησιμοποιήθηκαν·
- γ) σύντομη περιγραφή της διαδικασίας παραγωγής·
- δ) συγκεκριμένη περιγραφή της διαδικασίας, αν το κριτήριο καταγωγής βασίζεται σε συγκεκριμένη διαδικασία παραγωγής·
- ε) κατά περίπτωση, περιγραφή των καταγόμενων και μη καταγόμενων υλικών που χρησιμοποιούνται στη διαδικασία παραγωγής·
- στ) αν το κριτήριο καταγωγής ήταν «εξ ολοκλήρου λαμβανόμενο», την εφαρμοστέα κατηγορία (π.χ. συγκομιδή, εξόρυξη, αλίευση και τόπος παραγωγής)·
- ζ) αν το κριτήριο της καταγωγής βασίζεται στην αξία, την αξία του προϊόντος και την αξία όλων των μη καταγόμενων ή των καταγόμενων υλικών, κατά περίπτωση, που χρησιμοποιήθηκαν στην παραγωγή, για τον καθορισμό της συμμόρφωσης με την απαίτηση σχετικά με την αξία·
- η) αν το κριτήριο της καταγωγής βασίζεται στο βάρος, το βάρος του προϊόντος και το βάρος όλων των συναφών μη καταγόμενων ή των καταγόμενων υλικών, κατά περίπτωση, που χρησιμοποιήθηκαν στο προϊόν, για τον καθορισμό της συμμόρφωσης με την απαίτηση σχετικά με το βάρος·

- θ) αν το κριτήριο της καταγωγής βασίζεται σε αλλαγή της δασμολογικής κατάταξης, τον κατάλογο όλων των μη καταγόμενων υλικών, συμπεριλαμβανομένου του αριθμού δασμολογικής κατάταξης στο πλαίσιο του εναρμονισμένου συστήματος (σε διψήφια, τετραψήφια ή εξαψήφια μορφή, ανάλογα με τα κριτήρια καταγωγής)· ή
- ι) τα στοιχεία που αφορούν τη συμμόρφωση με τη διάταξη μη τροποποίησης που αναφέρεται στο άρθρο 3.10.
3. Κατά την υποβολή των ζητούμενων στοιχείων, ο εισαγωγέας μπορεί να προσθέσει κάθε άλλο στοιχείο που θεωρεί σχετικό για τους σκοπούς της επαλήθευσης.
4. Αν η αίτηση προτιμησιακής δασμολογικής μεταχείρισης βασίζεται στη βεβαίωση της καταγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 3.16 παράγραφος 2 στοιχείο α), ο εισαγωγέας ενημερώνει την τελωνειακή αρχή του Μέρους εισαγωγής για τον χρόνο της υποβολής απευθείας από τον εξαγωγέα όλων ή ενός ή περισσότερων των ζητούμενων στοιχείων.
5. (...)
6. (...)

Άρθρο 3.22

Διοικητική συνεργασία

1. (...)
2. Αν η αίτηση για προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση βασίζεται στη βεβαίωση καταγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 3.16 παράγραφος 2 στοιχείο α), αφού προηγουμένως έχουν ζητηθεί στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 3.21 παράγραφος 1, η τελωνειακή αρχή του Μέρους εισαγωγής που διενεργεί την επαλήθευση μπορεί, επίσης, να ζητήσει στοιχεία από την τελωνειακή αρχή του Μέρους εξαγωγής εντός περιόδου δύο ετών μετά την εισαγωγή των προϊόντων, αν η τελωνειακή αρχή του Μέρους εισαγωγής που διενεργεί την επαλήθευση κρίνει ότι απαιτούνται πρόσθετα στοιχεία για την επαλήθευση του καθεστώτος καταγωγής του προϊόντος. Το αίτημα ενημέρωσης πρέπει να περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:
- α) τη βεβαίωση καταγωγής·
- β) τα στοιχεία της τελωνειακής αρχής που εξέδωσε το αίτημα·
- γ) την επωνυμία του εξαγωγέα·
- δ) το αντικείμενο και το πεδίο της επαλήθευσης· και
- ε) κατά περίπτωση, κάθε άλλο σχετικό έγγραφο.

Εκτός από τα στοιχεία αυτά, η τελωνειακή αρχή του Μέρους εισαγωγής μπορεί να ζητήσει από την τελωνειακή αρχή του Μέρους εξαγωγής συγκεκριμένα έγγραφα και στοιχεία, εφόσον χρειαστεί.

3. Η τελωνειακή αρχή του Μέρους εξαγωγής μπορεί, σύμφωνα με τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις της, να ζητήσει τεκμηρίωση ή εξέταση, ζητώντας αποδεικτικά στοιχεία ή επισκεπτόμενη τις εγκαταστάσεις ενός εξαγωγέα με σκοπό να ελέγξει τα αρχεία και τις εγκαταστάσεις που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του προϊόντος.

4. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 5, η τελωνειακή αρχή του Μέρους εξαγωγής που λαμβάνει το αίτημα που αναφέρεται στην παράγραφο 2 παρέχει στην τελωνειακή αρχή του Μέρους εισαγωγής τα ακόλουθα στοιχεία:

α) τη ζητούμενη τεκμηρίωση, εφόσον είναι διαθέσιμη·

β) γνώμη σχετικά με τον χαρακτήρα του προϊόντος ως καταγόμενου·

γ) την περιγραφή του προϊόντος που υπόκειται σε εξέταση και τη δασμολογική κατάταξη που αφορά την εφαρμογή του παρόντος κεφαλαίου·

δ) περιγραφή και επεξήγηση της διαδικασίας παραγωγής που να είναι επαρκείς για την τεκμηρίωση του καθεστώτος καταγωγής του προϊόντος·

ε) στοιχεία σχετικά με τον τρόπο διενέργειας της εξέτασης· και

στ) συνοδευτικά έγγραφα, κατά περίπτωση.

5. Η τελωνειακή αρχή του Μέρους εξαγωγής δεν υποβάλλει στην τελωνειακή αρχή του Μέρους εισαγωγής τα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 4 αν τα στοιχεία κρίνονται εμπιστευτικού χαρακτήρα.

6. (...)

Άρθρο 3.25

Εμπιστευτικότητα

1. Κάθε Μέρος τηρεί, σύμφωνα με τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις του, τον εμπιστευτικό χαρακτήρα όλων των στοιχείων που του υποβάλλει το άλλο Μέρος δυνάμει του παρόντος κεφαλαίου και προστατεύει τα εν λόγω στοιχεία από τυχόν κοινοποίηση.

2. Στοιχεία που λαμβάνονται από τις αρχές του Μέρους εισαγωγής σύμφωνα με το παρόν κεφάλαιο μπορούν να χρησιμοποιηθούν από τις εν λόγω αρχές μόνο για τους σκοπούς του παρόντος κεφαλαίου.

3. Επιχειρηματικά στοιχεία εμπιστευτικού χαρακτήρα που λαμβάνει η τελωνειακή αρχή του Μέρους εξαγωγής ή του Μέρους εισαγωγής από τον εξαγωγέα, κατ' εφαρμογή των άρθρων 3.21 και 3.22, δεν κοινοποιούνται, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά στο παρόν κεφάλαιο.

4. Στοιχεία που λαμβάνει η τελωνειακή αρχή του Μέρους εισαγωγής δυνάμει του παρόντος κεφαλαίου δεν χρησιμοποιούνται από το Μέρος εισαγωγής σε ποινικές διαδικασίες ενώπιον δικαστηρίου ή δικαστή, εκτός αν το Μέρος εξαγωγής έχει δώσει άδεια χρήσης αυτών των στοιχείων σύμφωνα με τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις του.

2. Οδηγός

Η εξακρίβωση της καταγωγής ενός προϊόντος απαιτεί γνώση της συγκεκριμένης παραγωγικής διαδικασίας, της ταξινόμησης, του βάρους ή της αξίας των μη καταγόμενων υλών ή οποιουδήποτε άλλου στοιχείου που χρησιμοποιείται για να προσδώσει το χαρακτήρα καταγωγής στο τελικό προϊόν.

Αυτές οι γνώσεις περιλαμβάνουν συχνά πληροφορίες, οι οποίες μπορεί να είναι εμπιστευτικές, καθώς οποιαδήποτε γνωστοποίηση τέτοιων πληροφοριών μπορεί να βλάψει τα εμπορικά συμφέροντα του εν λόγω εξαγωγέα¹. Σε κάθε περίπτωση, πριν η τελωνειακή αρχή εισαγωγής αποφασίσει να χορηγήσει ή να αρνηθεί την προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση, πρέπει να μπορεί να λάβει επαρκή στοιχεία για να επιβεβαιώσει ότι το προϊόν είναι καταγόμενο. Αυτό καθιστά την «επιχειρηματική εμπιστευτικότητα» μια τόσο σημαντική πτυχή της εφαρμογής της προτιμησιακής δασμολογικής μεταχείρισης βάσει της καταγωγής ενός προϊόντος. Από την άποψη αυτή, πρέπει να γίνει διάκριση μεταξύ της αποκάλυψης πληροφοριών από τον εξαγωγέα στον εισαγωγέα, καθώς και από τον εξαγωγέα ή τον εισαγωγέα στις τελωνειακές αρχές. Ο τρόπος με τον οποίο ο εξαγωγέας ενημερώνει τον εισαγωγέα σχετικά με τον χαρακτήρα καταγωγής του προϊόντος έχει αντίκτυπο στη διαδικασία επαλήθευσης, ιδίως όσον αφορά το πώς διεξάγεται αυτή η επαλήθευση από τις τελωνειακές αρχές.

Εκτός από τις πιθανές συμβατικές υποχρεώσεις, εναπόκειται στον εξαγωγέα να καθορίσει τον τρόπο με τον οποίο οι πληροφορίες σχετικά με την παραγωγή του καταγόμενου προϊόντος διανέμονται με τον εισαγωγέα:

- όταν η αίτηση βασίζεται σε **βεβαίωση καταγωγής** (άρθρο 3.16 παράγραφος 2 στοιχείο β), ο εξαγωγέας που συνέταξε τη βεβαίωση, σε μεταγενέστερες φάσεις επαλήθευσης από την τελωνειακή αρχή εισαγωγής, καθορίζει ποιες πληροφορίες μοιράζονται με τον εισαγωγέα. Ο εξαγωγέας μπορεί να αποφασίσει:

- να μην κοινοποιηθούν καθόλου πληροφορίες ή

¹ Οι ορισμοί «εξαγωγέας» ή «εισαγωγέας» σε αυτό τον Οδηγό νοούνται ως ορίζονται στο άρθρο 3.1. της συμφωνίας οικονομικής εταιρικής σχέσης ΕΕ-Ιαπωνίας

Εισαγωγή

Σχέση
μεταξύ
εξαγωγέα
και
εισαγωγέα

- να κοινοποιηθούν ένα ή περισσότερα από τα στοιχεία πληροφοριών που περιλαμβάνονται στο άρθρο 3.21 παράγραφος 2 ·
- σε περίπτωση που ο εξαγωγέας αποφασίσει ότι οι πληροφορίες είναι εμπιστευτικού χαρακτήρα έναντι του εισαγωγέα, να κοινοποιηθούν ένα ή περισσότερα από τα πληροφοριακά στοιχεία που περιλαμβάνονται στο άρθρο 3.21 παράγραφος 2 στην τελωνειακή αρχή εισαγωγής, όπως προβλέπεται στο άρθρο 3.21 παράγραφος 4.

- όταν ο ισχυρισμός βασίζεται στη **γνώση του εισαγωγέα** (άρθρο 3.16 παράγραφος 2 στοιχείο β), ο εξαγωγέας έχει ήδη συμφωνήσει να κοινοποιήσει όλες τις πληροφορίες με τον εισαγωγέα, δεδομένου ότι οι πληροφορίες αυτές πρέπει να είναι διαθέσιμες κατά τον χρόνο υποβολής της αίτησης.

Συμπέρασμα: ο εξαγωγέας είναι ελεύθερος να καθορίσει ποιες, αν υπάρχουν, πληροφορίες σχετικά με τον χαρακτήρα καταγωγής των προϊόντων κοινοποιούνται στον εισαγωγέα. Η τελωνειακή αρχή εισαγωγής δεν μπορεί να αρνηθεί την προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση στο παρόν στάδιο, εκτός εάν ο εισαγωγέας, κατόπιν αιτήσεως της τελωνειακής αρχής εισαγωγής, δεν προσκομίσει τη βεβαίωση καταγωγής που χρησιμοποιήθηκε ως βάση για την αίτηση της προτιμησιακής δασμολογικής μεταχείρισης.

Η κοινοποίηση πληροφοριών από τον εξαγωγέα προς τον εισαγωγέα καθορίζει τη διεξαγωγή της διαδικασίας επαλήθευσης:

- όταν η αίτηση βασίζεται σε **βεβαίωση καταγωγής** και ο εξαγωγέας αποφασίζει να μην κοινοποιήσει απευθείας πληροφορίες στον εισαγωγέα ή στην τελωνειακή αρχή εισαγωγής, τότε όλες τις πληροφορίες που χρειάζεται η τελωνειακή αρχή εισαγωγής μετά την αρχική αίτηση παροχής πληροφοριών από την εν λόγω αρχή στον εισαγωγέα βάσει του άρθρου 3.21 παράγραφος 2, πρέπει να τις αποκτά μέσω της τελωνειακής αρχής εξαγωγής με βάση την διοικητική συνεργασία ·

- όταν η αίτηση βασίζεται σε **βεβαίωση καταγωγής** και ο εξαγωγέας κοινοποιεί ένα ή περισσότερα από τα

Σχέση
μεταξύ
εξαγωγέα
και
τελωνειακής
αρχής
εισαγωγής

πληροφοριακά στοιχεία που περιλαμβάνονται στο άρθρο 3.21 παράγραφος 2 μέσω του εισαγωγέα ή απευθείας στην τελωνειακή αρχή εισαγωγής, αυτό μπορεί να επιτρέψει στην τελωνειακή αρχή εισαγωγής να επιβεβαιώσει το καθεστώς καταγωγής του προϊόντος ή, σε κάθε περίπτωση, να περιορίσει την ποσότητα των πληροφοριών που θα πρέπει να αποκτηθούν μέσω της διοικητικής συνεργασίας.

- όταν η αίτηση για προτιμησησική δασμολογική μεταχείριση βασίζεται στη γνώση του εισαγωγέα, η επαλήθευση από την τελωνειακή αρχή εισαγωγής επικεντρώνεται αποκλειστικά στον εισαγωγέα και δεν πρέπει σε καμιά περίπτωση να εμπλέξει τον εξαγωγέα και η επαλήθευση μέσω αίτησης διοικητικής συνεργασίας μεταξύ των τελωνειακών αρχών δεν είναι δυνατή.

Εάν η τελωνειακή αρχή εισαγωγής ζητήσει πληροφορίες από την τελωνειακή αρχή εξαγωγής μέσω της διαδικασίας του άρθρου 3.22 (διοικητική συνεργασία), εναπόκειται στον εξαγωγέα να αποφασίσει, σύμφωνα με το άρθρο 3.22 παράγραφος 5, εάν οι πληροφορίες που παρέχει στην τελωνειακή αρχή εξαγωγής μπορεί να διαβιβαστούν από την εν λόγω αρχή στην τελωνειακή αρχή εισαγωγής.

Οι άμεσες αιτήσεις πληροφοριών από την τελωνειακή αρχή εισαγωγής προς τον εξαγωγέα ή η συμμετοχή σε επισκέψεις στις εγκαταστάσεις του εξαγωγέα δεν είναι δυνατές στο πλαίσιο της διαδικασίας επαλήθευσης. Ωστόσο, οι επισκέψεις αυτές είναι δυνατές σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3.23 σε περίπτωση εικαζόμενης παραβίασης των διατάξεων του Κεφαλαίου Κανόνες Καταγωγής, σύμφωνα με τη ΣΑΔΣ².

Συμπέρασμα: Εξαιρουμένων των διαδικασιών που προβλέπονται από τη ΣΑΔΣ, ο εξαγωγέας είναι ελεύθερος να καθορίσει ποιες πληροφορίες, αν υπάρχουν, κοινοποιούνται στην τελωνειακή αρχή εισαγωγής.

² Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Κυβέρνησης της Ιαπωνίας για τη Συνεργασία και την Αμοιβαία Διοικητική Συνδρομή σε τελωνειακά θέματα, η οποία έγινε στην Βρυξέλλες στις 30 Ιανουαρίου 2008

**Αλληλοεπίδραση
μεταξύ εξαγωγέα
και τελωνειακής
αρχής**

Το άρθρο 3.25 περιέχει ορισμένες ειδικές διατάξεις που απευθύνονται κατά κύριο λόγο στις αρμόδιες αρχές κάθε μέρους για την προστασία των εμπιστευτικών πληροφοριών που αποκτώνται από τις εξαγωγικές ή εισαγωγικές τελωνειακές αρχές βάσει του Κεφαλαίου Κανόνες Καταγωγής και περιορίζουν τη χρήση τους για τους σκοπούς του παρόντος Κεφαλαίου. Μη συμμόρφωση προς τις διατάξεις αυτές, για κάθε συμβαλλόμενο μέρος στο πλαίσιο των δικών τους νόμων για την προστασία των δεδομένων ³ συνιστά παραβίαση των υποχρεώσεων που απορρέουν από τη συμφωνία.

Η παράγραφος 1 προβλέπει γενική υποχρέωση για κάθε συμβαλλόμενο μέρος να διατηρεί την εμπιστευτικότητα και την προστασία από την αποκάλυψη των πληροφοριών που λαμβάνονται από το άλλο μέρος. Αυτό ισχύει ιδιαίτερα για επιχειρηματικές εμπιστευτικές πληροφορίες, όπως η περιγραφή και η επεξήγηση της παραγωγικής διαδικασίας που επαρκούν για να υποστηρίξουν το χαρακτήρα καταγωγής του προϊόντος, όπως προβλέπεται από το εξάγον συμβαλλόμενο μέρος στο μέρος εισαγωγής μετά από αίτηση διοικητικής συνεργασίας.

Η παράγραφος 2 προβλέπει μια «ρήτρα περιορισμού του σκοπού» που σημαίνει ότι οι πληροφορίες που λαμβάνονται από το μέρος εισαγωγής είτε από τον εισαγωγέα, είτε από τον εξαγωγέα είτε από το μέρος εξαγωγής, **δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για άλλο σκοπό** παρά να πιστοποιήσουν τον χαρακτήρα καταγωγής ενός προϊόντος για το οποίο γίνεται αίτηση για προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση. Κατά συνέπεια, απαγορεύεται στις τελωνειακές αρχές του συμβαλλόμενου μέρους εισαγωγής να κοινοποιούν πληροφορίες με άλλες κυβερνητικές υπηρεσίες, συμπεριλαμβανομένων εκείνων του μέρους εισαγωγής.

³ Για την Ιαπωνία η Πράξη για την Προστασία των Προσωπικών Πληροφοριών (Πράξη Αρ. 57 του 2003)

**Δικαιώματα
και
υποχρεώσεις
για τις
αρμόδιες αρχές**

όπως είναι οι φορολογικές αρχές. Παρόλα αυτά, επιτρέπεται από το μέρος εισαγωγής η χρήση πληροφοριών που έχουν συλλεχθεί σύμφωνα με το Κεφάλαιο 3 σε διοικητική, δικαστική ή οιονεί δικαστική διαδικασία για τον προσδιορισμό του χαρακτήρα καταγωγής ενός προϊόντος για το οποίο ζητείται προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση.

Η παράγραφος 3 συμπληρώνει ειδικότερα το άρθρο 3.22 παράγραφος 5, απαγορεύοντας την κοινοποίηση πληροφοριών από το μέρος εξαγωγής ή εισαγωγής χωρίς τη συγκατάθεση του εξαγωγέα.

Η χρήση των πληροφοριών που λαμβάνονται με την εφαρμογή του Κεφαλαίου 3 Τμήμα Β σε οποιαδήποτε ποινική διαδικασία που εκτελείται από δικαστήριο ή δικαστή επιτρέπεται εφόσον επιτρέπεται από το μέρος εξαγωγής σύμφωνα με τους νόμους και τους κανονισμούς του. Το πλαίσιο αυτής της δικαστικής συνεργασίας παρέχεται από τη «Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ιαπωνίας για την αμοιβαία δικαστική συνδρομή σε ποινικές υποθέσεις»⁴. Η χρήση πληροφοριών σε μια διαδικασία ενώπιον ενός οιονεί δικαστικού οργάνου (π.χ. ενός διαιτητή) δεν υπόκειται σε άδεια του εξαγόντος μέρους.

4 Επίσημη Εφημερίδα L 039, 12/02/2010 σ. 20-35